

Reünie van 'meisjes van de Rodeput'



Foto's: Johannes Timmermans



SIMPELVELD - Op 25 juni 2022 vond er een unieke bijeenkomst plaats op de hof van de boerderij van de familie Otten, namelijk een reünie van 'meisjes van de Rodeput'. Nou ja meisjes, het waren vrouwen in de leeftijd van begin 50 tot begin 90! Maar allemaal vrouwen die op de Rodeput geboren en getogen zijn.

Het werd een zeer kleurrijke middag waarin veel oude herinneringen met een lach werden opgehaald. Een kippenvlomentje was toen de 'oudere maedjes' Sjun Zumpelveld zongen. Heel ontroerend én mooi! En ook de Limburger die dit evenement ter ore was gekomen, vond het een unieke bijeenkomst en daarom stond diezelfde avond al een artikel met foto's in de avondeditie, op maandag gevolgd door een bericht in De Limburger, regio Parkstad. Heel bijzonder en mooi!

Kortom de organisatoren Betsy Horbach, Nicole Wilhelmus en Wilma Otten kijken zeer tevreden terug op de organisatie van deze reünie. Ook omdat iedereen zó blij en opgewekt weer huiswaarts ging!

Vakantie Troebadoer

In week 31 en week 32 verschijnt geen weekblad d'r Troebadoer. Dit betekent dat op 26 juli de laatste uitgave voor de vakantie wordt uitgebracht. Na de vakantie verschijnen we weer op 16 augustus. | Redactie

**INKOOP
OUD GOUD**

van €18,80 tot €86,40

**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Druk weekend voor de jeugd van Fanfare Sint Cecilia Bocholtz

Klinkend Perspectief

Eerst even wat uitleg. Klinkend Perspectief is een projectmatige samenwerking tussen Stichting Muziekschool Kerkrade, basisscholen en plaatselijke blaasmuzeverenigingen. Dit jaar had de fanfare de eer om zowel de demonstraties in de klas, alsook het opkluiseren van de uitvoering op vrijdag 8 juli te mogen verzorgen. Patrick heeft de demonstratie gegeven m.b.t. de koperen blaasinstrumenten, Martine heeft de demonstratie gegeven m.b.t. de houten blaasinstrumenten. Wegens tijdsgebrek kon de demonstratie door Roland m.b.t. slagwerk helaas niet doorgaan. Hopelijk volgend jaar beter! Tijdens beide demonstraties bleek dat een (groot) deel van de leerlingen van groep 5 erg enthousiast was. Dit enthousiasme kwam helemaal tot uiting tijdens de uitvoering van Klinkend Perspectief. Er werd gezongen, bewogen, op instrumenten gespeeld (van blokfluit tot "rommelinstrumenten"). Davino, Emma en Cas lieten horen wat ze sinds november (Davino)/mei (Emma en Cas) al geleerd. Volgend jaar kunnen ook mis-

schien Mila, Bram, Liam en Lucas wat laten horen. Ook de jeugd van de fanfare heeft die middag het beste beentje voor gezet. Voor enkele jonge leerlingen was dit optreden de eerste keer dat ze op het podium stonden met de jeugdfanfare. Het zijn de leerlingen die sinds kort op muziekles zitten bij Roland, Carmen en Patrick. Zij mochten "Bycycle Race" meespelen en de solo op de fietsbel verzorgen. Als klapper speelde de jeugd het nummer "Muziek kan altijd". Dit liedje is door juf Olga ingestudeerd met de leerlingen van groep 5. Onze dirigent Rob heeft het zo herschreven dat onze jeugd dit ook kon spelen. Complimenten aan iedereen die heeft meegespeeld.

De Hoeve

Zaterdag 9 juli was er een open dag op de Hoeve in Bocholtz. Ook hier mocht de jeugd van de fanfare zich weer van de beste kant laten horen en ook nu speelden de jongste leerlingen mee. Het programma was iets uitgebreider dan dat van vrijdag, wat natuurlijk meer concentratie vroeg van de spelers, maar wat is het goed gegaan!! Er werd zelfs nog een beetje toneel gespeeld door onze ei-



gen MARIANNE Vos. Rianne en Marika speelden verder hun solo vol overgave. Fleur, Jasper, Felix en Sam hebben goed gereageerd op momenten dat het even anders ging dan er gerepeteerd was. Lucas, Emma, Cas, Liam, Mila en Bram deden het heel goed bij Bycycle Race. Eén van de jongste leerlingen: "Ik ben toch wel een beetje zenuwachtig, gisteren (op school, red.) was een beetje echt, maar nu is het eerste écht echte optreden". Nou, het is super gegaan!

Zoals Rob de dirigent aangaf: "Ik ben zó trots! Het was best moeilijk, a te spelen met die wind. De reacties waren heel goed. De kinderen hebben goed

gespeeld, mensen vonden het leuk dat er herkenbare en vrolijke muziek werd gespeeld. Ik vind het zó leuk om met die kinderen te werken. Hopelijk kunnen de leerlingen die nu nog solo speelden op de fietsbel snel aansluiten op hun eigen instrument."

Jan Somers, met de handen in de klei

GULPEN - Vier jaar geleden werd ik gevraagd om een aantal kunstenaars die deelnamen aan een expositie, in beeld te brengen. Aandachtspunt was vooral met welk materiaal werken ze en hoe zijn ze daartoe gekomen. Voordat je het merkt zit je midden in dat wereldje van mensen die gebruik maken van klei, marmer, blauwsteen, brons en noem het maar op. Of hun inspiratie vastleggen op een doek, in een beeld, groot of klein, abstract of realistisch. Zo was er bij de kunstenaars ook een vrouw die haar creativiteit wegzette in klei, speciaal in schamot. Na enig aandringen was ook zij bereid om haar hoe en waarom over dit materiaal prijs te geven. Het inspireerde mij zelfs om me bij haar aan te sluiten en zo zit ik inmiddels al meer dan vier jaren met mijn handen in de klei en je raakt niet uitgeleerd. Iedere keer probeer je weer iets nieuws en gaandeweg krijgt elk beeld haar eigen verhaal. Maar het levert ook eigen verhalen op voor de kijker die nou net weer iets anders ziet dan wat jij bedoeld hebt. Beelden die tijdens de afgelopen jaren zijn ontstaan, staan vanaf maandag 4 juli geëxposeerd in Bibliotheek Gulpen-Wittem aan de Willem Vliegenstraat.

UITVERKOOP STAPEL KORTING!

4 OF MEER 35%

3 STUKS 30%

2 STUKS 25%

1 STUK 20%

**DAMES EN HEREN
KLEDING MAG
WORDEN GECOMBINEERD**

trendpoint

DAMES - EN MANNENMODE

TREND POINT
DAMES- EN MANNENMODE
EINDERSTRAAT 11
6461 EM KERKRADE - centrum
045 - 545 21 04
info@trendpointmode.nl
www.trendpointmode.nl

f /trendpoint mode

Midweektocht 20 juli Gulpen

GULPEN - Op woensdag 20 juli wordt door WSV de Veldlopers uit Gulpen weer een midweektocht georganiseerd.

Tot en met november kunt u elke 3e woensdag van de maand deelnemen.

Elke midweekwandeling kent steeds nieuwe routes van 5 en 10 km die de prachtige omgeving van Gulpen tot zijn recht laten komen. U kunt ook 15 km lopen, eerst 10 km en daarna 5 km. Beide routes gaan een andere richting uit. De midweekwandelingen zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doorweekse dag. Iedere deelnemer ontvangt bij inschrijving een

gratis versnapering voor onderweg. Het midweekteam staat klaar u te ontvangen. Tijdens de midweektocht wordt er géén aparte rustplaats ingericht. Op de 10 km is er wel een pauzemogelijkheid.

De startplaats is in het gemeenschapshuis 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, 6271 BG Gulpen.

Starttijden 5 km vanaf 9.00 tot 14.00 uur, 10 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur, 15 km vanaf 08.00 tot 13.00 uur. Sluitingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes worden afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Meer informatie via www.veldlopersgulpen.nl

Wandeling

Zondag 24 juli wandeling vanuit Schin op Geul. Vertrek bij het treinstation om 12.00 uur. Iedereen is welkom. Bijdrage 1

euro. Het wordt alweer het 37e jaar dat VTC wandelt!!! In die jaren al meer dan 1800 wandelingen! En ruim 20.000 km afgelegd. Alleen al op de zondag!! De donderdagwandelingen niet meegerekend. Inlichtingen

over de wandelingen bij Norbert telefoonnummer 06 43582754 of 043 4504673



**Zondag 24 juli 2022 zijn
Frans en Gerda Bastin-Jongen
50 jaar getrouwd!**

Oude Smedestraat 4, 6351 CN Bochtoltz

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 20 juli
GEHAKTDAG,
500gr gehakt & 500gr braadworst € 7⁹⁰

Donderdag - 21 juli
Saucijzenbroodjes 4 + 1 Gratis

WEEKAANBIEDINGEN:
Uienburger 3 voor € 4,-
Varkenshaassaté 3 voor € 6,- & Gratis Saté Saus

MAALTIJD VAN DE WEEK
Gehaktballetjes in Tomatensaus 500gr € 4⁹⁰

Kip fruitsalade 100gr € 1⁶⁰
Ham prei Salade 100gr € 1⁵⁰

Vleeswaren Trio 300 gr € 6⁹⁰
Gebraden Fricandeau / Mosterdspek /
Stroganoff Gehakt

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

ACTIVE ANIMALS

*Kooien
Voeders
Hondensportartikelen*

Industrieterrein Bochtoltzerweg (naast gemeentewerf)
Bochtoltzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

**i.v.m. vakantie gesloten
van 15 augustus tot en met 29 augustus!**

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Cursus smartphone-gebruik senioren

HEUVELLAND - In samenwerking met de gemeente en buurthuizen organiseert de Stichting Heuveland Bibliotheken cursussen smartphonegebruik voor senioren (bijvoorbeeld onder de titel "beeldbellen met je kleinkind"). Deze zullen vanaf september plaatsvinden in de buurthuizen/huiskamers van ons werkgebied, de gemeenten Eijsden-Margraten, Valkenburg en

Vaals.

Deze laagdrempelige cursus bestaat uit 2 workshops van 2 uur. De doelgroep is senioren (max 6 deelnemers per cursus) waarbij het leren gebruiken van een smartphone centraal staat. Deelnemers brengen hun eigen smartphone mee. Er wordt om een eigen bijdrage van 5 euro gevraagd. Interesse? Dit kunt u kenbaar maken via de bibliotheek van Valkenburg, telefoon: 043-601 20 63 (tijdens openingsuren van de bibliotheek).

Inloopochtend in Bibliotheek Gulpen

GULPEN-WITTEM - Op maandagochtend kunt u tussen 10.00-13.00 uur in de bibliotheek terecht voor de volgende zaken:

- Juridisch advies. Tussen 10.30 en 11.30 uur is een jurist aanwezig om juridische vragen te beantwoorden.
- Vragen en hulp m.b.t. mantelzorg. In de oneven weken is een medewerker aanwezig van Triacura, de mantelzorgmakelaar van de gemeente

Gulpen-Wittem.

- Hulp bij het invullen van formulieren. Denk hierbij aan formulieren van de gemeente, UWV, aanvraag DigiD, coronapas e.d.
- Vragen over digitale apparatuur, zoals mobiele telefoons, laptops, e-readers, tablets
- Taalconsulent: hebt u problemen met de Nederlandse taal, hebt u een ingewikkelde Nederlandse brief ontvangen die u niet goed begrijpt of moet u zelf een officiële brief in het Nederlands opstellen? Wij helpen u graag!

MOONEN



zonnebril 119.-
incl. glazen op sterkte vanaf €

ESPRIT

Calvin Klein Jeans

LIU JO

LACOSTE

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Venetian Blinds

rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer
dan 50 jaar
een begrip!

als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...

weiner

somfy

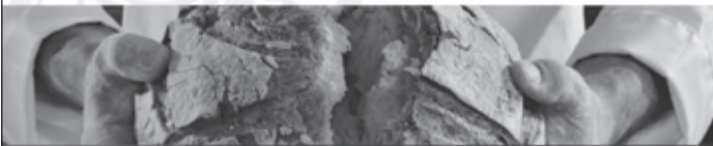
heroal

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 29 Proef en beleef het echte ambacht

Puur Speltbrood voor € 2,85
Italiaanse bollen 3+1 gratis!
Kersentoeslag voor € 11,75

Noteer u alvast onze zomervakantie van ma. 1 aug. t/m ma. 22 aug.

Om u goed van dienst te kunnen zijn vragen wij om extra brood tijdig te bestellen. Alvast onze dank hiervoor!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

30 juli Repaircafé in Op de Boor

BOCHOLTZ - Het centrumplan is klaar en Corona is min of meer onder controle, daarom wordt het tijd om na een lange tijd van afwezigheid weer met ons vrijwilligersteam naar Bocholtz te komen. Zaterdag 30 juli is het zover. Van 10 tot 12.30 uur wordt er in Activiteitscentrum Op de Boor, gelegen aan de Wilhelminastraat 19 Bocholtz, een Repaircafé gehouden.

Voor wie het niet meer weet?

Repaircafé Parkstad bestaat uit een team van enthousiaste vrijwilligers. Onze vrijwilligers zijn computerdeskundigen, elektriciens en van alle markten thuis. Vanaf 10 uur kunt u terecht met uw nog dierbare kapotte spullen. Dus klappert de naaimachine, lekt het koffiezetapparaat, hapert de elektrische snoeischaar? Helaas deze keer niet voor kleding reparatie aangezien onze naaister er niet bij is. Onze kundige vrijwilligers bekijken samen met u wat er aan de hand is en het leuke is, u blijft erbij, want samen repareren is leuk en je leert ervan.

Gun uw spullen een tweede leven, ze zijn het nog waard! Er is gereedschap en materiaal (geen onderdelen) aanwezig om alle mogelijke reparaties uit te voeren op elektrische apparaten, fietsen, speelgoed etc. Wie niets heeft om te repareren kan gewoon een kijkje komen nemen, de koffie en de thee staan klaar. Wij hebben de slogan "Weggooiën, mooi niet!" U bent van harte welkom, entree is gratis maar een vrije gave wordt op prijs gesteld!

Vrijwilligers!

Vindt u repareren een uitdaging? Wij zijn nog steeds op zoek naar handige mensen op het gebied van het repareren van elektrische apparaten, fietsen, klokken ed. die een keer in de maand ons team willen versterken.

Meer informatie;

- Voor vragen over of het aannemen van bijvoorbeeld een reparatie kunt u contact opnemen via de mail; repaircafeparkstad limburg@gmail.com
- Meer informatie over het Repaircafé kunt u vinden op onze website www.repaircafeparkstad.nl en de facebookpagina onder "repaircafeparkstad".

Bestuur en leden van dameskoor Octavia Eys wil een ieder heel hartelijk bedanken voor de giften tijdens de donateursactie maar bovenal uw bijdrage aan het 70 jarig bestaansfeest. Een bijzonder woord van dank aan Kerkelijk Zangkoor St. Cecilia, pastoor Reijnen en kapelaan Siju.

VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

kant & klaar	Hele week
Macaroni salade 100 gr. € 1.15	VERS VLEES
Romeinse salade 100 gr. € 1.15	Gem. biefstuk 100 gr. € 2.65
Rouwkost salade 100 gr. € 1.15	Souvlaki lapjes 500 gr. € 6.75
Fruit salade 100 gr. € 1.15	Gem. kipfilet 100 gr. € 1.20
	Div. kip spiezen per stuk € 1.75
	Varkenshaas spies per stuk € 1.75
	BBQ worst 500 gr. € 5.50
	VLEESWAREN
	Kalkoen met uitjes 100 gr. € 1.99
	Hamspek 100 gr. € 1.79
	Mosterd spek 100 gr. € 1.59
	Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

25e Korenwolftocht op 24 juli in Gulpen

GULPEN - Tijdens de Korenwolf wandeltocht staat het leefgebied van de korenwolf centraal. In de akkers van het Zuid-Limburgse Heuvelland heeft wandelsportvereniging de Veldlopers 4 schitterende wandeltochten uitgezet, die voeren door het Gulpener Heuvelland. Een ontspannen dagje uit voor wandelaars en gezinnen met kinderen! De startplaats is in het gemeenschapshuis 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, 6271

BG Gulpen. Starttijden vanaf 08.00 uur. 6 en 12 km tot 14.00 uur, 18 km tot 13.00 uur, 24 km tot 12.00 uur. Sluitingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes worden afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Meer informatie via www.veldlopersgulpen.nl

T d'r Troebadoer
 Wekelijks boordevol informatie!



Verzekeringen
 Hypotheken
 Financiële Diensten

AVS
 adviseurs
 Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 29

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Extra geld voor sport, cultuur, gezondheid en brede talentontwikkeling voor schoolgaande kinderen

Gemeenten in Parkstad aangemerkt als "Voorloper Rijke Schooldag".

In het eerste subsidiejaar ontvangen we als lokale coalitie Parkstad een bedrag van € 586.000. En dat is vooral goed nieuws voor onze schoolgaande kinderen!

Aanvulling op lesdagen met extra activiteiten

De 'Rijke Schooldag' staat voor een gewone lesdag op school, met daar bovenop extra activiteiten op het gebied van sport, cultuur en brede talentontwikkeling voor alle leerlingen. Dit kan plaatsvinden in het basisonderwijs en/ of het voortgezet onderwijs.

In Simpelveld bieden we al extra activiteiten



aan die we graag willen door ontwikkelen. Denk bijvoorbeeld aan het programma 'De Beweegschool' dat we willen door ontwikkelen tot 'De Gezonde Basisschool van de Toekomst'. Ook in de overige gemeenten in de Parkstadregio worden verschillende acti-

viteiten aan leerlingen aangeboden. We trekken hierin gezamenlijk op en delen de opgedane ervaringen met elkaar. Daarom heeft Landgraaf de subsidieaanvraag ook voor, en met, meerdere gemeenten in de Parkstadregio ingediend.

Begin mei 2022 heeft het ministerie van OCW een subsidie opengesteld voor het 'Voorlopertraject Rijke Schooldag'. Deze subsidie wordt verdeeld over 45 landelijke voorlopers Rijke Schooldag. Het ministerie heeft laten weten dat we de selectieprocedure succesvol hebben doorlopen en officieel zijn aangemerkt als landelijke voorloper Rijke Schooldag.

Een uitgebreider bericht staat op onze website bij 'Actueel'.

Hoe goed bescherm jij jouw kind tegen criminaliteit?

'RIEC Limburg' lanceerde in juli 2022 een campagne gericht op ouders en verzorgers van Limburgse jongeren. Ouders kunnen <https://beschermen.crimitest.nl> online testen hoe goed zij op de hoogte zijn van de manieren waarop jongeren tegenwoordig geïntereïerd worden voor ondermijnende criminele activiteiten. Na de test ontvangen ouders meer informatie, inzicht in de signalen van verschillende vormen van ondermijnende criminaliteit en wordt via het platform, indien nodig, verwezen naar de beschikbare hulp-

partners. De test is een vervolg op het eerste onderdeel van de preventieve campagne "Ben jij geschikt om te werken als drugscriminaliteit?", een online test voor jongeren die via www.crimitest.nl al 5500 keer werd ingevuld.

De test voor ouders is in te vullen via: <https://beschermen.crimitest.nl>
Meer informatie is op te vragen via: riec-tfjo.limburg@politie.nl



Rijk en Limburgse overheden presenteren precies één jaar na watercrisis een gezamenlijke aanpak die Limburg waterveiliger maakt

Precies één jaar na de watercrisis die Limburg vorig jaar keihard trof, hebben alle Limburgse overheden in het bijzijn van minister Harbers (Infrastructuur en Waterstaat) een bestuurs-overeenkomst getekend tussen Rijk, Provincie Limburg en Waterschap Limburg om zo Limburg waterveiliger te maken voor de toekomst. Dit alles gebeurde op 14 juli 2022 tijdens een bijeenkomst in Valkenburg aan de Geul, de gemeente die het zwaarst getroffen werd tijdens de watercrisis. Het afgelopen jaar hebben alle overheden hard gewerkt aan het herstel van de schade als gevolg van de overstromingen en gezocht naar oplossingen en maatregelen om in de toekomst de inwoners van Limburg beter te beschermen en voor te bereiden op dergelijke extremen. Het Programma Waterveiligheid en Ruimte Limburg (WRL) zal uitvoering geven aan deze gezamenlijke ambitie en gaat exact een jaar na de watercrisis van start.

Minister Harbers: "Wat vorig jaar in Limburg, maar ook in België en Duitsland is gebeurd,

hopen we niet meer mee te maken. Dit is echter geen vanzelfsprekendheid, omdat er grenzen aan de maakbaarheid van het watersysteem zitten. Daarom hebben we in het coalitieakkoord € 300 mln gereserveerd voor maatregelen in de beekdalen van zijrivieren van de Maas, zodat we Limburg beter kunnen beschermen tegen weersextremen. De aanpak van de uit de watercrisis voortvloeiende opgave kan alleen slagen wanneer partijen in de regio en het Rijk de handen in elkaar slaan en tot een gezamenlijk programma komen. De bestuursovereenkomst die ik vandaag met de Provincie en het Waterschap heb getekend, draagt hieraan bij."

Watersysteem

Door klimaatveranderingen, met weersextremen als gevolg, lopen we tegen grenzen aan en is waterveiligheid en voldoende water geen vanzelfsprekendheid. Ook zitten er grenzen aan de maakbaarheid van het watersysteem. Dit vergt een (water-)transitie en een nieuwe manier van denken over



ons watersysteem en over de inrichting van Nederland.

Het Programma WRL gaat aan de slag met het vergroten van de capaciteit van de afvoer van beken en zijrivieren, meer rekening houdend met de waterhuishouding bij de inrichting van de ruimtelijke ordening én met het verhogen van het klimaatbewustzijn van inwoners.

Daarbij heeft het programma aandacht voor zowel het hoofdsysteem (de Maas), als het regionale watersysteem (de beken en zijrivieren). De focus richt zich qua fysieke maatregelen op het regionale watersysteem, omdat daar behoefte is aan een gezamenlijke visie op de aanpak.

Gedeputeerde Lia Roefs: "Door middel van aanpassingen in het watersysteem en in de



ruimtelijke ordening is het mogelijk om de kans op overstromingen, zoals we die in de zomer van 2021 hebben ervaren, te verkleinen. We werken samen om in de toekomst beter voorbereid te zijn op extreme weergebeurtenissen en wateroverlast."

Omgeving centraal

Er is het afgelopen jaar al veel gedaan. Zo hebben alle betrokken overheden evaluaties uitgevoerd en hebben er studies en onderzoeken plaatsgevonden naar aanleiding van de watercrisis. De resultaten hiervan worden gebruikt om te komen tot concrete verbetermaatregelen. Zo is er inmiddels een actueel waterbeeld neergezet en wordt de waterstandenapp geoptimaliseerd, zodat de inwoners steeds real time kunnen zien wat er in hun directe omgeving aan de hand is. Tevens heeft de internationale samenwerking een vlucht genomen door de financiële impuls die vanuit Interreg is gekomen. Hierdoor kunnen extra meetpunten over de grens worden geplaatst, die ervoor helpen dat er nog eerder gewaarschuwd kan worden in de toekomst.

Ook worden inwoners actief betrokken bij het bedenken van verbetermaatregelen en dragen zij actief oplossingen aan die bijdragen aan klimaat adaptieve oplossingen. Zo wordt er inmiddels geworven voor een werraad, die samengesteld wordt uit diverse doelgroepen en zijn er vanuit de bevolking initiatieven aangedragen die helpen de gevolgen van de klimaatverandering te beheersen.

Josette Van Wersch en Jos Teeuwen, beiden DB-lid bij Waterschap Limburg: *"Uiteraard is dit niet iets dat de overheden alleen kunnen doen. We zullen met het programma ook steeds de omgeving blijven betrekken waar dat kan om zo samen te komen tot gedragen oplossingen. De genoemde werraad is hier een onderdeel van. Want alleen samen kunnen we ervoor zorgen dat we beter gesteld staan voor de extremen van de toekomst."*

Regionale Actietafel Programma

Tijdens de bijeenkomst in Valkenburg werd ook de Regionale Actietafel van WRL geïnstalleerd. Het voorzitterschap wordt ingevuld door gedeputeerde Lia Roefs van Provincie

Limburg. Daarnaast zijn bestuurders van het Rijk, Waterschap Limburg en vier Limburgse gemeenten vertegenwoordigd. Samen staan zij aan de lat om het programma de komende jaren sturing en richting te geven. Programmamanager Theo Reinders is verheugd met deze belangrijke stap; *"Door de ondertekening van de bestuursovereenkomst en door de ondersteuning van overheden en maatschappelijke organisaties spreken alle partners uit dat ze samen willen zorgen voor een betere bescherming en voorbereiding voor alle inwoners van Limburg. Het programma zal toch zeker 10 tot 15 jaar nodig hebben vooraleer de optimale waterveiligheid geboden kan worden. Maar met dit programma gaan we dat wel realiseren. Vandaag, 1 jaar na dato, hebben we niets te vieren, maar vooral veel te doen!"*

Uitbreiding mantelzorgwaardering voor inwoners van Simpelveld

Om mantelzorgers te helpen bij hun zorgtaken werkt gemeente Simpelveld samen met het Steunpunt voor mantelzorgers Parkstad. Bij dit Steunpunt kunnen mantelzorgers ondersteuning en hulp krijgen in de vorm van contact met lotgenoten, themalezingen en cursussen. Doel van deze ondersteuning is het verminderen van de draaglast en het vergroten van de draagkracht van mantelzorgers.

Daarnaast krijgen de bij het Steunpunt ingeschreven mantelzorgers, binnenkort een cadeaubon van € 50,-- te besteden bij lokale ondernemers.

Samen met de andere Parkstad gemeenten en vertegenwoordigers van mantelzorgers bekijkt de gemeente Simpelveld of mantelzorgers de juiste ondersteuning krijgen en of er in de toekomst andere keuzes gemaakt moeten worden.



► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Overeenkomst maakt start Leisure Lane mogelijk



De aanleg van de Leisure Lane gaat in oktober van start. Daarvoor is vorige week een uitvoeringsovereenkomst getekend door de wethouders van de gemeenten Simpelveld, Beekdaalen, Brunssum, Heerlen, Landgraaf, Kerkrade én Heijmans Infra.

Naast de verantwoordelijk wethouders waren ook projectpartners Provincie Limburg en IBA Parkstad aanwezig. Met het tekenen van de overeenkomst is de bestuurlijke fase afgerond en kan de bouwfase van het project definitief van start.

Boost voor regio

Gedeputeerde Maarten van Gaans-Gijbels; *“Door duurzaamheid en recreatieve kansen bij elkaar te brengen in de Leisure Lane geven provincie, gemeenten en overige belanghebbers gezamenlijk een boost aan Limburg in het algemeen en de gemeenten in de regio in het bijzonder. Als provinciebestuurder spreek ik daarom mijn dank uit aan alle betrokkenen die verantwoordelijkheid hebben genomen voor het mogelijk maken van deze overeenkomst. Ik wens gemeenten en uitvoerder succes in de volgende fase van de realisering en zie uit naar deze bijzondere route in onze provincie.”*

Resultaten inloopavonden

In mei en juni hebben in alle gemeenten inloopbijeenkomsten plaatsgevonden, waarin de omgeving is meegenomen in het ontwerp. Daar waar bewoners reacties hebben ingediend, is het projectteam in overleg om gezamenlijk tot oplossingen te komen. De dialoog met de omwonenden loopt de komende maanden nog door en de uitkomsten worden gebruikt om de verdere inpassing van het vastgestelde tracé te verbeteren. Kijk voor meer informatie op onze website onder ‘Actueel’.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket **www.BsGW.nl**. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of **jeugdengezin@simpelveld.nl**

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website **www.simpelveld.nl** en klikt op “klachten”.

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar **overlast@simpelveld.nl**.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spied? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: kappen van een Quercus robur
- Locatie: Aretsbosweg ongenummerd te Bocholtz
- Datum ontvangst: 21 juni 2022
- Dossiernummer: 2022-037472

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze

mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: airco-unit
- Locatie: Panneslagerstraat 10 te 6369 AS Simpelveld
- Verzenddatum: 13 juli 2022
- Dossiernummer: 2022-024010

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het

besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: Aanleggen tweede uitweg / inrit
- Locatie: Brewersstraat 28 te 6369 EN Simpelveld
- Verzenddatum: 23 juni 2022
- Dossiernummer: 2022-025279

De aanvraag, de beschikking en de bijbe-

horende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het be-

zwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar

<http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

► Exploitatie- en alcoholwetvergunning

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat hij op 11 juli 2022 voor de volgende inrichting een exploitatievergunning en een Alcoholwetvergunning heeft verleend voor:

- Naam inrichting: Huize Damiaan B.V.
- Adres inrichting: Pater Damiaanstraat 38, Simpelveld

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf 11 juli 2022. Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de

beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de

Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden

getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door

de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend:

- **K&G Leiden oefent voor het WMC** van donderdag 28 juli 2022 tot zondag 31 juli 2022 op het terrein van sportcomplex Sportclub '25, Aretsbosweg 13 te Bochtoltz.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (12 juli 2022).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Mededelingen

Verkeersbesluit voor het instellen en aanpassen van een parkeerverbod in de Groeneboord te Bochtoltz.

Burgemeester en wethouders van gemeente Simpelveld,

- De gemeente neemt het verkeersbesluit omdat het gewenst is om de parkeerregeling in de straat Groeneboord te wijzigen, zodat er een parkeerverbod ontstaat bij huisnr. 20 t/m 30 even zijde – en bij huisnr. 27 t/m 49 oneven zijde. De besluitvorming is mede tot stand gekomen middels een enquête onder de bewoners aan de Groeneboord.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 20 juli 2022 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en

de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank te Maastricht, Postbus 1988, 6201 BZ Maastricht. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgesondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Nieuwe Koning Sint Henricus Bocholtzerheide!

BOCHOLTZERHEIDE - Op zaterdag 9 juli werd er voor de 129ste keer geschoten om het koningschap van kruisboogschutterij St. Henricus op de Bocholtzerheide. Nadat de eregasten hun schoten hadden gedaan, werd de wedstrijd geopend door de afgetredene koning Kevin Volders. In de 21ste ronde en bij de 139ste treffer was de nieuwe koning van St. Henricus bekend: Hub Meessen. Het is de eerste keer dat Hub zich ko-

ning mag noemen van Sint Henricus! Het koningschap van Hub werd uitbundig gevierd tot in de late uurtjes. Koning Hub Meessen zal voor ons ten strijde trekken bij het jaarlijks Grensland koningsschieten waarbij hij het op zal nemen tegen de Koningen van de andere 12 (internationale) zustervereniging, voor de titel Grensland Koning. Wij wensen Hub heel veel succes en plezier tijdens zijn koningschap.

Op zondag 10 juli werd er geschoten om het kampioenschap van Bocholtz door niet schutters. Er waren op zondag 27 deelnemers voor de titel Bocholtzer kampioen. In de 6de ronde met de 83ste treffer ging de titel dit jaar, voor de tweede keer, naar George Hambuckers. Volgend jaar kan George zich opmaken voor de spreekwoordelijke Keizer titel... George proficiat met deze eretitel. Zoals ieder jaar hebben we ook

een prijs "voor" schutter en "na" schutter, de "voor" schutter had de kans en de "na" schutter kreeg geen kans. De prijs "voor" schutter ging dit jaar naar Roy Weijers en de prijs "na" schutter ging naar Pascal Houben. Namens Bestuur en Leden van Sint Henricus bedanken wij jullie voor de massale opkomst tijdens ons jaarlijks terugkerende koningsvogelweekend!



Het CDA Simpelveld-Bocholtz blijft voor uw belangen opkomen. Juist in de coalitie.

SIMPELVELD - Betrokkenheid, openheid, transparantie, burgerparticipatie. Voor deze begrippen blijven wij ons onvermoeibaar inzetten, juist vanuit de nieuw gevormde coalitie. Belangrijke speerpunten vanuit ons verkiezingsprogramma zijn opgenomen in het coalitieakkoord "Verbindend duurzaam verder bouwen". Zoals onder andere meer burgerparticipatie, terugdringen van overbodige regelgeving, betaalbare zorg op maat kort aan huis en meer laadpalen voor auto's en fietsen. Als CDA Simpelveld-Bocholtz blijven wij ook benaderbaar en bereikbaar. Andrea Ernes, als Wethouder met de portefeuilles Volksgezondheid, WMO, Jeugd en Cultuur en als Raadsleden Bart van Kerkvoort en Kristel Vanhommerig-Dullens. Ook



onze commissieleden kunt u benaderen voor uw wensen en ideeën: Jo Ortmans, Jo Ernes en Marco Biermans. In de afgelopen weken is op initiatief van onze fractie het Raadsvoorstel "Stimuleringsregeling afkoppelen hemelwater 2022-2023", artikel 9 lid 2, gewijzigd. Indien door on-

voorzienbare omstandigheden de aanvraag niet gerealiseerd zou kunnen worden, kreeg de aanvrager een boete verdubbeld van het subsidiebedrag. Deze is nu bijgesteld van maximaal € 1800,- naar € 200,- (i.v.m. administratieve kosten). Daarnaast is het mantelzorgcompliment waar

het CDA Simpelveld-Bocholtz al jaren voor vraagt inmiddels een feit. En kunnen wij de onmisbare mantelzorgers binnen onze gemeente extra waarderen met een cadeaubon van € 50,- waar ook de lokale ondernemers bij betrokken worden. Ook is namens onze fractie het initiatief genomen om een gezamenlijk statement te maken samen met vele lokale CDA afdelingen binnen de provincie Limburg tegen het voorgenomen stikstofbeleid uit Den Haag en is aangeboden aan de 2e Kamerleden en de Tweede kamer Commissie LNV. Kortom, we blijven kritisch, we blijven benaderbaar en we blijven opkomen voor de burgers, ondernemers en verenigingen binnen onze gemeente. Heeft u tips of zorgen? Laat het ons als vanouds weten.

Australische junior wint klimkoers Bocholtz 2022

BOCHOLTZ - Op zondag 10 juli 2022 heeft in Bocholtz de 4e editie van de klimkoers Bocholtz plaatsgevonden. De wedstrijden waren bestemd voor jeugdrenners categorie 1 tot en met 7 (jongens en meisjes) en een combinatie van meisjes nieuwelingen en junioren. De start en finish van het parcours lag aan de Vlegendaal. Een parcours met een mooie klim, landelijke vergezichten en een brede en rechte finish locatie onder aan de berg. De jongens en meisjes die graag berg op rijden, komen hier elke ronde volop aan hun trekken. Naast de Nederlandse deelnemers, kon de organisatie ook renners verwelkomen uit België, Duitsland, Ierland, Australië en Nieuw Zeeland. De toeschouwers konden hierdoor genieten van een felde strijd voor de ereplaatsen in de diverse categorieën. De afsluiting van de dag was voor de nieuwelingen en junior vrouwen, met een wedstrijd over 50 km. Met in de geleerden de Limburgse winnares van de vorige editie, Nikki Souren. Maar de concurrentie dit jaar was groot, met deelname van een aantal buitenlandse rensters en Nederlandse kampioenen van 2022. Doordat er om de 5 ronden voor premiesprints werd gestreden, werd het peloton iedere keer verder uitgedund. Op 15 km voor het einde ging de Nederlandse kampioene tijdrijden van de nieuwelingen, Megan Arens er alleen



van door. De Australische junior, Keira Will, ging er achteraan en kon uiteindelijk aansluiten bij de koploper. Als gevolg van een goeie samenwerking, liep de voorsprong snel op. In het peloton werd er wel nog geprobeerd de oversteek te maken, maar dit lukt niet meer. In de sprint van de 2 koplopers, was het de junior dame uit Australië die de jongere nieuweling in de sprint klopte. De sprint voor de 3e plaats werd ook gewonnen door een nieuweling Fee Knaven, die ook al 2e was op het NK tijdrijden en 3e op het NK op de weg. Een heel mooi podium in Bocholtz dus. Tijdens de pauze van de klim-

koers konden de leerlingen van de basisschool kennismaken met het rijden in een wielerpeloton op het wedstrijdparcours. Onder aanmoediging van hun ouders, broertjes, zusjes en andere familieleden reden zij maximaal 3 ronden op het parcours, onder begeleiding van een aantal ervaren wielrenners. Alle deelnemers genoten met volle teugen en kregen na aankomst een gesponsorde attentie. Kortom een uiterst geslaagde klimkoers Bocholtz 2022. De klimkoers is mogelijk gemaakt door de gemeente Simpelveld, Limburg Cycling en een aantal sponsors uit Bocholtz en omstreken. Zonder deze financiële bijdrage zou deze wedstrijd namelijk niet mogelijk zijn. Namens de organisatie nogmaals hartelijk dank hiervoor. Voordat de volgende editie van de klimkoers Bocholtz 2023 er

weer aankomt, staat de organisatie voor de taak om een wedstrijd te organiseren in de regionale wintercompetitie voor het seizoen 2022/2023. Dit zijn wedstrijden voor veldrijders en MTB'ers, met een internationaal deelnemersveld. De exacte datum van de wedstrijd in Bocholtz (in en rond de velden van Sportclub) is op dit moment nog niet bekend. Om deze 2 wedstrijden (klimkoers en cyclecross/MTB) te organiseren, zijn er met name voor het opbouwen en afbreken van het parcours voldoende handjes nodig. Ben je een liefhebber van wielrennen en lijkt het je leuk om te helpen bij een (of beide) wedstrijden? Neem dan contact op met de voorzitter van het wielcomité, Leo Deswijzen (mail ldeswijzen@gmail.com).

Gezocht bezorg(st)er

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij met spoed een bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

BOCHOLTZ

Omgeving Groeneboord - Patersplein

Goede verdienste! Bezorging op dinsdag of woensdag.
Inlichtingen: info@weekbladtroebadoer.nl of **06 1986 8816**



Bedankt

Wij willen iedereen bedanken voor de vele felicitaties, bloemen, kaarten, cadeautjes ter gelegenheid van ons 65 jarig huwelijks.

Jac en Anny Dautzenberg-Hunen



Problemen personele organisatie eerst weggewuifd

SIMPELVELD - De Simpelveldse raadsfractie SAMEN1 had het wel degelijk bij het rechte eind toen men al weken geleden bij monde van fractievoorzitter Robert Honings meldde dat er heel wat mis was bij het ambtelijke apparaat. Men sprak zelfs van een angstcultuur. Dit is afgelopen week bewaard gebleven doordat er steeds meer meldingen vanuit de ambtelijke organisatie kwamen bij de vertrouwenspersoon. Veertien dagen geleden meldde het College van Burgemeester

en Wethouders en de portefeuillehouder Gulpen nog dat er niks aan de hand was. Naar aanleiding van de laatste ontwikkelingen, die er wel degelijk al langer waren volgens SAMEN1, gaat men nu via een extern onderzoeksbureau een intern onderzoek instellen. Tevens is voor de duur van het onderzoek de gemeentesecretaris op non-actief gesteld. We houden u op de hoogte, zoals u gewend bent van Samen1.

Robert Honings, Fractie Samen1

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor TRAPPENRENOVATIE.

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949

Afsluiting wegen buitengebied Vaals voor gemotoriseerd verkeer

VAALS - Het College van B&W van de gemeente Vaals heeft besloten om een aantal wegen in het buitengebied af te sluiten voor gemotoriseerd verkeer:

- Als proef wordt tussen 1 augustus 2022 en 1 oktober 2022, van vrijdag 19:00 tot maandag 07:00 uur, een aaneengesloten rijverbod ingesteld voor motoren (C11) binnen het gebied Epenerbaan (overeenkomstig de eerder uitgevoerde pilot aldaar) en Groenenweg,

Pannisbergweg en Vijlenstraat.

- Als proef wordt tussen 1 augustus 2022 en 1 oktober 2022 een verbod ingesteld voor motorvoertuigen (C12), uitgezonderd landbouwverkeer en bestemmingsverkeer, binnen de gebieden Melleschet-Rott (Leunweg, Melleschet, Boombergweg, Munnixweg en Rott) in Vijlen en Wolfhaag-Raren (Rarenderstraat, Meelbroekerweg, Schuttebergsweg en Wolfhaag) in Vaals.

Wandeling 'horen, zien en zwijgen'

In de avond

Als het Limburgse Heuvelland in de avond tot rust komt, is het aangenaam wandelen. Je hoort de stilte. Je ziet in het zachte avondlicht dingen waar

je overdag overheen kijkt. Je komt ertoe om te ruiken en te voelen. We maken een wandeling van ca. 4,5 km vanuit Klooster Wittem waarbij we stilte afwisselen met het uitwisselen van ervaringen. We sluiten af met een kop thee of koffie.

Datum en tijd: donderdag 28

Zij-Actief Eijs

Zij- Actief Heuvelland organiseert op woensdag 12 oktober de Kring Bedevaart naar Kevelaer. Graag willen wij jullie uitnodigen om met ZijActief naar Kevelaer te gaan.

Vertrek Wittem: 8:30 uur

Aankomst Kevelaer: +10:00 uur

Vrije tijd: tot 11:00 uur

Gebedsdienst: 11:15 uur (door afd. Eys)

Vertrek: 15:45 uur aanwezig

zijn bij de bus. 16:00 uur vertrek

Kosten voor deelname: €

20,- voor leden, € 22,50 voor

dames-niet-leden

Aanmelden: vóór 29 juli 2022

Bij: Anne-Marie Kraan d.m.v.

mail: zijactief.eys@gmail.com

of voor wie geen mail heeft,

door te bellen met 043 4512005.

Betaling: overmaken naar

ZijActief Eys: NL 88 Rabo

0147 5035 58 onder vermelding van aantal deelnemers en

"Kevelaer".

- De enveloppen met de gift per afdeling kunnen tijdens de viering worden aangeboden; tevens worden alle deelnemers van deze bedevaart in de gelegenheid gesteld een gift te doen voor het goede doel, gekozen door afdeling Eys.

- Tijdens de gebedsdienst wordt ook een collecte voor de kerk gehouden.

- Gebedsintenties kunnen voor begin van de viering worden afgegeven bij Alice Frijs of bij de kringbestuursleden.

- Niet vergeten: paspoort of identiteitskaart meenemen!

juli en 25 augustus, 19.30 –

21.00 uur. Deelname kost 3,-

euro. S.v.p. aanmelden vooraf:

043 4501741 of via de website:

www.kloosterwittem.nl/

agenda



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272

info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Impuls; Scootmobielnieuws

SIMPELVELD - In de maand juli organiseren we weer twee mooie scootmobieltochten. De deelnemers kunnen we weer genieten van de prachtige natuur in de omgeving Simpelveld en Bocholtz. Uiteraard bezoeken we ook weer een gezellige pauzeplaats.

Tocht 2: Dinsdag 26 juli verzamelen bij Op de Boor in Bocholtz om 13.30 uur.

De tocht start om 13.45 uur.

Zorg dat u op tijd bent!!!

Wilt u deelnemen, meldt u aan bij de Durpswinkel! Iedere werkdag geopend van 10.00 uur tot 12.00 uur en telefonisch bereikbaar op nummer 06-28633137.

ArcheoFestival Sempervivetum MMXXII zoekt nog vrijwilligers

BOCHOLTZ - Van vrijdag 26 t/m zondag 28 augustus zal in Bocholtz het ArcheoFestival Sempervivetum MMXXII plaatsvinden. Dit evenement biedt de bezoekers een theaterparcours, waarin de unieke vondsten uit de 'Romeinse Vallei' via korte theaterscènes worden uitgebeeld. Geen 'droge' archeologie, maar een weergave van het 'hoe en waarom' van de vondsten uit de Romeinse periode. Waarom heeft iemand hier zo'n grote muntschat begraven? Hoe komt het dat net hier zo veel vondsten zijn geweest? Waarom zijn de Romeinen op enig moment verdwenen? Hoezo is het origineel van de Sarcofaag van de Dame van Simpelveld in het Rijksmuseum in Leiden te zien en niet in Duitsland?

Op dit moment wordt door het artistieke team hard gewerkt om, met de 25 acteurs, de scènes goed aan het publiek te kunnen presenteren. Maar, er zijn nog wel wat handjes hulp welkom. De organisatie zoekt nog vrijwilligers voor zeer uiteenlopende zaken; entreecontrole, op- en afbouw, maar er zijn ook nog enkele 'vertellers' nodig. Deze vertellers begeleiden de groepen bezoekers

van scène tot scène. Voor de vrijwilligers is overigens een (kleine) vergoeding voor hun inzet beschikbaar.

Interesse?

Stuur even een e-mail naar info@sempervivetum.com, com met de dagen waarop je beschikbaar bent en de werkzaamheden die jij zou willen doen. Alle informatie én tickets voor het ArcheoFestival vind je op de website www.sempervivetum.com

Foto uit de collectie van het Rijksmuseum voor Oudheden in Leiden. Het is een afbeelding van een glasplaat uit 1930, genomen tijdens de opgravingen bij Hoeve Vlengendaal.



Went de Oma Sprooch

- Kónsdjaf is nog lang jing erfsjaf,
Doe kans e jesjef uverneëme,
mar nit drek alle lû die bij diech jelde.
- Inne d'r sjtub oes de oge bloaze,
Inne óngezaotse de waarheid zage.
- Haste mit d'r baad jewagkeld?
Haste jet jezaad?
- De eëpel aan 't bluie han,
E Laoch in de zukke han.
- Hem krolt de naas,
Heë veult ziech jepeëtskuttelt.
- Deë hat d'r ansjtand mit d'r sjümleffel jése,
Deë deed ziech noeëës ansjtendieg beneëme.
- Vrug tseng, vrug heng,
Kinger die vrug tseng krieje,
zunt jemindlieg óch vrug bijdekank.
- Dat weëd e jans jód bótterjoar,
Dat zeët me went inne ziech aan de vód krats.

Frans Stollman.

www.naanhof.nl

HET GROOTSTE VLEES & BBQ ASSORTIMENT VIND JE BIJ NAANHOF!

XL VOORDEEL

2.⁹⁹
per kilo

Dikbeveleesde varkensribben
schaal ± 2 kilo

XL VOORDEEL

3.⁹⁹
per kilo

Halskoteletten naturel
schaal ± 2 kilo

XL VOORDEEL

4.⁹⁹
per kilo

Gepaneerde kipfiletschnitzels
of kip cordon bleu
schaal ± 1,2 kilo

BBQ TIP

2.⁴⁹
schaal 4 stuks

Griekse bifteki burgers
met feta kaas

BBQ TIP

3.⁹⁹
per schaal

Verse kipshaslicks
4 stuks
of runder cevapcici
5 stuks

BBQ TIP

4.⁹⁹
per kilo

Ambachtelijke aardappelsalade

ECHT VERS V.H. MES

1.⁰⁹
100 gr.

Spaanse chorizo
of salchichon

GRILL

6.⁹⁹
500 gr.

Warme gegrilde spareribs
western honey

7.⁹⁹
zak 1 kilo

Atlantische tongfilet

0.⁹⁹
per stuk

Galiameloen

2.⁹⁹
pak 10x200ml

Capri Sun
orange-multi-cherry-safari
monster-fairy-jungle

VERS VAN DE BAKKER

4.⁹⁹
per stuk

Room kruimelvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 23-07-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl



Onderhouds garantie plan

HET ULTIEME ONDERHOUDSSYSTEEM VOOR EEN JARENLANG PERFECT ONDERHOUDEN VASTGOED.

ERNES

SCHILDERS



Koperslager 2 Heerlen.
Kijk op: www.ernes.nl

Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

Nieuwe competitie indeling 2022-2023

Voor het eerste en tweede elftal heeft de KNVB vandaag de nieuwe competitie indeling bekend gemaakt. Het eerste elftal ontvangt volgend seizoen twee nieuwkomers, namelijk vv Sittard en Maastricht West. Wel heeft de KNVB de competitie kleiner gemaakt, in plaats van 14 teams nog maar 13. Het tweede elftal promoveerde en komt daardoor vrijwel alleen maar nieuwe tegenstanders tegen.

1e elftal 2e klasse F 2022-2023

1. Bekkerveld
2. Caesar
3. Eijssden
4. FC Geleen-Zuid
5. Geusselt Sport
6. GSV'28
7. Heer
8. LHC
9. Maastricht West
10. RVU
11. Sittard
12. Sporting Heerlen
13. RKVV Sportclub'25

2e elftal 2e klasse A 2022-2023

1. EHC
2. Heksenberg/Nec
3. Langeberg
4. RKHBS
5. Schaesberg
6. SVS/ZW'19

7. Sporting Heerlen
8. RKVV Sportclub'25
9. Voerendaal
10. WDW
11. Weltania
12. Woander Forest

Zomeravondvoetbal

De maand Juli staat weer garant voor voetbalplezier bij Sportclub'25. Iedereen, lid of geen lid, is van harte welkom om op de vrijdagavond vanaf 19.30 uur een balletje te komen trappen. Dit gebeurt in ongedwongen en gezellige sfeer. Met de weersverwachtingen zit het goed, en voor de 3e helft is gezorgd. Niets staat een gezellige voetbalavond in de weg. De eerste twee edities werden in elk geval al heel goed bezocht en smaakten naar meer. Pak je schoenen en kom naar Bochtolzerheide. Immers, hoe meer zielen

D'r Alleskenner

In verband met de drukke natcompetitie is enige tijd geleden besloten om het evenement 'd'r Alleskenner' te verplaatsen naar 17 september. Meedoen kan individueel of als team. Kijk op de social mediapagina van Sportclub'25 en bekijk de leuke filmpjes die al een tipje van de sluier oplichten. Het belooft een superleuk evenement te worden.

Start voorbereiding selectie

Na een zeer verdiende zomerstop gaat de selectie 1 en 2 op vrijdag 5 augustus aanstaande weer van start met trainen. Op zondag 7 augustus zal voorzichtig worden vooruitgekeken naar het nieuwe seizoen. Dit gebeurt onder het genot van een lunch die in het clubhuis na de ochtendtraining zal worden genuttigd. De

Bouwservice Meijers op ons kunt u bouwen



Voor u renovaties, verbouwingen en andere klussen.

Wilt u meer informatie, neem gerust contact op met Dirk Meijers
06-20473803

www.bouwservice-meijers.nl
bouwservicemeijers@gmail.com

eerste oefenwedstrijd staat gepland voor zondag 14 augustus in de planning wanneer de mannen van Sportclub'25 1 het gaan opnemen tegen 1e klasser Chevremont 1

Nieuws WDW

WDZ sponsoravond

Op maandag 11 juli vond de WDW sponsoravond plaats in het eigen clubhuis. Het gezelschap werd ontvangen met een kopje koffie en een stuk vlaai. Rond de klok van half acht heette Roger Wetzels alle aanwezigen nog eens van harte welkom in het vernieuwde home van WDW, waarna hij de eerste spreker aankondigde. Tys van Elk, Algemeen Directeur LIOF nam ons mee in het werk van de regionale ontwikkelingsmaatschappij van en voor Limburg. LIOF ondersteunt met advies, netwerk en financiering de Limburgse (MKB-)ondernemers. Tys ging in op de strategie van LIOF, gericht op slim, duurzaam en gezond ondernemen. Ondernemen dat zich vaak in een U-bocht beweegt, van oh over oei en over oef naar ah. Slimme plannen kunnen soms door onverwachte hobbels bemoeilijkt worden. Je zult maar een slimme uitvinding doen, een mooie fabriek bouwen om je idee in productie te brengen om vervolgens met het feit geconfronteerd te worden, dat er geen stroom geleverd wordt. LIOF beperkt zich overigens niet alleen tot advies, maar investeert ook zelf daadwerkelijk in bedrijven.

Na de pauze met een hapje en een drankje was het de beurt aan Jordens Peters, de nieuwe algemene directeur van Roda JC. Hij vertelde uitgebreid over de herpositionering van Roda JC in het betaald voetbal, maar bovenal in de regio. Er is een uitgebreid onderzoek gedaan onder medewerkers en supporters naar de verwachte kernwaarden van

de club. Vanuit de resultaten wordt hard gewerkt aan een bedrijfsplan en aan de voorwaarden voor uitvoering van dit plan.

Na de beide eminente sprekers nam voorzitter Huub Schepers de aanwezigen nog even mee in de kernwaarden van WDW en de toekomstplannen van de club. Uiteraard sprak hij dank uit naar de sponsors voor hun ondersteuning. Hierna volgde een uiterst geanimeerde derde helft in het clubhuis.

Vakantie

Het is een lang seizoen geweest met veel trainingen en wedstrijden op de voetbalvelden. Deze velden zijn week in week uit uitermate zwaar belast en krijgen nu, na het groot onderhoud, de broodnodige rust. Om de velden de benodigde acht weken rust te geven is heel wat geschipper nodig, omdat tot eind juni gespeeld is en de trainers begin augustus weer graag willen beginnen. De velden zijn een voor een onder handen genomen van vlak voor het eind van het seizoen tot vlak voor het begin van het nieuwe seizoen met een periode van rust van maximaal zes weken. Niet goed, maar we kunnen niet anders, onderhoud moet nu eenmaal in het gesloten seizoen plaatsvinden, we kunnen ons echt niet de luxe permitteren om een veld midden in het seizoen te laten liggen.

Buiten deze besognes hebben we het seizoen op daverende wijze kunnen afsluiten. Het is nu echt tijd om voor een paar weken het echte vakantiegevoel alle ruimte te geven. We wensen dan ook iedereen een heel mooie vakantie.



Presentatie 'SV Zumpelveld Vasteloavendsjirt'

SIMPELVELD - Afgelopen week presenteerde SV Simpelveld tijdens het feest ter gelegenheid van de jaarlijkse seizoenafsluiting het lang verwachte 'SV Zumpelveld Vasteloavendsjirt'. Hoewel het nog een kleine vier maanden duurt voordat het carnavalsseizoen begint, bleek deze zomeravond een geschikt moment om dit unieke shirt te presenteren. En hiermee is SV Simpelveld de eerste Nederlandse amateurclub die met deze traditie begint. Vele Simpelveldenaars hebben een warme band met de stad Köln, de carnavalsbeweging aldaar en de plaatselijke cultuur. Der 1. FC Köln speelt sinds vele jaren in de carnavaltijd in een jaarlijks ontworpen carnavals-shirt. In Nederland was RKC verleden jaar de eerste voetbalclub die dit oppakte. Onder het motto 'bij de SV han-



gen we de slingers op' werd een heus wedstrijdshirt in carnavalsstijl ontworpen. Het moest geen clownspak worden, de wens was om de start van deze jaarlijks terugkerende traditie in clubkleuren te houden. Zo ontstond er een zwart shirt met goudgele serpentes/slingers die vanaf de schouders naar beneden hangen. Voor de gelegenheid werd zelfs het clublogo aangepast; SV Simpelveld werd SV Zumpelveld. Shirtsponsor Slangen Reizen vond het prachtig en kwam met een leuk idee: hun naam ook in het dialect op de shirts. Zogezegd zo gedaan, 'Sjlange Reze' siert de borst van dit shirt. Achterop in de kraag staan het gemeentewapen van Simpelveld en een regel uit het refrein van het Simpelvelds 'volkslied'; Sjün Zumpelveld geet boavenaal. Hoewel het vlaggenteam van Simpelveld allesbehalve 'boavenaa' ging de afgelopen jaren was het enthousiasme onder de achterban groot. Plaatselijke carnavalsvereni-

ging CV De Woeësj-Joepe vond het idee ook prachtig en participeerde in het shirt door het eigen logo de rechterborst te laten sieren. Een afvaardiging van het bestuur was aanwezig om het eerste shirt in ontvangst te nemen. De eerste thuiswedstrijd na de Elfde van de Elfde en de wedstrijd voor carnavalszondag speelt het eerste team van SV Simpelveld haar competitiewedstrijd in dit shirt. De belangstelling onder de leden en aanwezigen tijdens de seizoenafsluiting was groot. De bestuurskamer werd voor deze avond omgetoverd tot paskamer zodat iedereen zijn ideale maat kon bestellen. De maten vallen groot uit tot groot genoeg van menigeen die na vele jaren weer eens in een Medium of zowaar Small past. Het shirt kreeg al gauw de bijnaam 'zelfvertrouwenshirt'.

Saillant detail: kijkend naar de bestellijsten viel op dat vele heren kiezen voor rugnummer 69. Dat moet ongetwijfeld refereren aan het jaar 1969 waarin SV Simpelveld 50 jaar bestond.... Het eerste shirt werd door SV Simpelveld-voorzitter Patrick Wiggerman aangeboden aan de voorzitter van CV De Woeësj-Joepe Franklin Schmetz. Om iedereen de mogelijkheid te geven het shirt te bestellen blijven de pasmodellen nog een poosje hangen in de bestuurskamer. Ook niet-leden en spelers van de SJO ESB'19 kunnen dit prachtige shirt bemachtigen voor slechts € 22,-. Als iemand wil passen of bestellen kan er een afspraak gemaakt worden door een email te sturen aan info@svsimpelveld.nl



Weersjpruch Joeliemond

- In d'r Joeliemond vöal zonnebrank,
Wunsjt ziech jiddere boer óp 't veld en lank.
- D'r Joeliemond sjün weer en kloar,
heesjt dat ummer e sjün vrüed joar.
- Went 't in d'r Joeliemond reëne deed, en de zon doabij bliet sjiene,
Tselle de boere tsemplicje jeld sjienge.
- Me zeëd de Boere mósse krimpe vuur " 't sjtikstof probleem dis joar,"
Mar weë zörgt dan vuur de milch-jreuns Eëpel en anger èsenswaar jidder joar.
- Rent 't mit Tsint Magriet (26 Joelie),
Weëde vier dem de ieësjte zes weëhe nit kwiet.
- Is 't óp Tsint Magriet drüeg en sjün weer,
Krieje vier dat de kómmende daag óch jeer.
- Tsint Jacob (25 Joelie) mit zannesjien,
Kunt in d'r winkter winnieg IES in de Rhien.
- Bouwe mit Tsint Anna (26 Joelie) de miete jroeëse heuf,
D'r winkter mit vöal vraos en sjnei verleuft.
- Bringt ós d'r Joeliemond vöal sjwees,
Weëd d'r mond Aujoes döks óch werm hees.

Frans Stollman

MODEHUIS VAN DEN BERG

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 24 juli

11.00 uur: Voor de Parochie

Woensdag 27 juli

9.00 uur: Voor de Parochie

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 21 juli

19.00 uur: een H. Mis voor hen die offerden.

Zaterdag 23 juli

19.00 uur: een H. Mis voor het welzijn van de parochie.

EYS

Parochie H. Agatha

Vrijdag 22 juli

9.00 uur: Eindeschooljaarcviering

Zaterdag 23 juli

19.00 uur: Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Zondag 24 juli

9.45 uur: Jaardienst Jozef Colleye en Suze Colleye – Sparreboom

Maandag 25 juli

19.00 uur: Voor alle zieken en eenzamen in onze parochie

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 23 juli:

19.00 uur, Kringviering: overl. An Mélotte-Postma.

Zondag 24 juli:

9.00 uur: geen intenties.

11.00 uur: zeswekdienst

Eugene Peters; 1e jaardienst

Huub Lumeij; overl. An

Mélotte-Postma.

18.00 uur: geen intenties

Dinsdag 26 juli:

8.00 uur: uit dankbaarheid b.g.v.

60-jarig huwelijk; overl. fam.

Spierings-van Agt; overl. Corrie

Wassen-Wagemans en familie.

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 24 juli is er om

10:00 uur een viering in de Ned.

Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat

47). Voorganger is ds. Agnes

Hana uit Landgraaf. Het orgel

wordt bespeeld door René

Rolle. Er is kindernevendienst

voor kinderen in de

basisschoolleeftijd. De dienst

wordt tevens uitgezonden via

<https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>

Dankbetuiging

Een lege plek een groot gemis

Een mooie herinnering is al wat er nog is

Sjer Hameleers

De vele kaarten, bloemen, telefoontjes en uw aanwezigheid tijdens de uitvaart waren voor ons een enorme steun.

Hartelijk dank aan onze lieve familie, vrienden en bureu.

Ook gaat onze dank uit aan de huisartsenpraktijk Bocholtz. En in het bijzonder dokter Mom.

Riet Hameleers-Boon
Brigitte en Hub, Bjorn
Sandra en Jean



*Veel fijne herinneringen
Verzachten onze smart
Voorgoed uit ons midden
Maar altijd in ons hart*

Raymond van Loo

☆ Eys, 23 juli 1943 † Gulpen, 15 juli 2022

echtgenoot van

Annie van Loo-Vliex

Eys: Annie van Loo-Vliex

Familie van Loo

Familie Vliex

Correspondentieadres:

Lilian Habets uitvaarten

t.n.v. mevr. A.C. van Loo-Vliex

Oude Maastrichterweg 39

6271 EA Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 22 juli om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys. Aansluitend bent u om 14.00 uur welkom voor het laatste afscheid in de aula van crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10, 6422 PM Heerlen.

Een bijzonder woord van dank aan alle medewerkers van het Dr. Ackenshuis, afdeling Cartils voor de liefdevolle verzorging.



Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verder pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat na een kortstondig ziekbed van ons is heengegaan



Sjef Meister

* 16 maart 1940

† 13 juli 2022

Simpelveld:

Leo Meister

Elly Meister-Thomas †

Heerlen:

Maurice en Ilse

Senna

Sidd

Capelle aan den IJssel:

Maya en Ed

Romy en Rick

Correspondentieadres:

Kloosterplein 7

6369 AW Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst heeft inmiddels plaats gevonden.

Word jij onze nieuwe Hulp bij het Huishouden?



Nieuwe
vacature!

Waarom werken bij Meander Hulp Thuis?

- Je gaat lekker verdienen; **11,89 euro** per uur waarbij je kunt doorgroeien tot **14,34 euro**
- Een specifieke opleiding is **niet nodig**
- Je geniet ervan om samen met je klant voor een **fris** en **schoon** huishouden te zorgen
- Je geeft **aandacht** aan je klant en krijgt daar veel **waardering** voor terug
- Je bepaalt **zelf** in welke regio en hoeveel uren je werkt (14-24 uur)
- Wij bieden jou **doorgroeimogelijkheden**, verschillende **cursussen** en leuke **teamuitjes**
- Daarnaast bieden we je een **fikse korting** op de **sportschool** en goede **arbeidsvoorwaarden**!



Meander Hulp Thuis

Solliciteer nu en begin deze maand nog!
Ga naar www.meandergroep.com/hbh
of bel/app naar 06 438 390 08